

RAPPORT DE GESTION 2022



ORGANES DE LA SOCIÉTÉ

Conseil d'administration

| | |
|---|--|
| Künzli Ernst, Richterswil, président (membre) | depuis le 28 juin 2014 (depuis le 25 juin 2011) |
| Amacher Peter F., Beinwil am See, membre | depuis le 25 juin 2022 |
| Bürker Peter, Benglen, membre | depuis le 25 juin 2011 |
| Durussel Pierre-Philippe, Granges (Veveyse), membre | depuis le 28 juin 2014 |
| Lerch Peter, Emmenmatt, membre | depuis le 28 juin 2014 |
| Schöning Jürg, Zürich, membre | depuis le 29 juin 2019 |
| Stolz Theo, Tramelan, membre | depuis le 25 juin 2011 |
| Wiederkehr Jörg, Dänikon, membre | depuis le 29 juin 2019 |

Direction de l'entreprise

| | |
|--|--|
| Josef Hamburger | directeur |
| Reto Brehm | suppléant du directeur chef de la sécurité jusqu'au 31 octobre 2022 |
| Patrick Smit | chef de la sécurité depuis 31 octobre 2022 |
| Ulf Weidle | chef des travaux |
| Walter Frech | chef de la traction et des ateliers |
| Babs Küry | cheffe de l'exploitation |
| Karl Reichenbach | chef de la vente |
| Martin Alther | chef des finances |
| Birgit Hoffmann-Genser / Christian Schneider | cheffe/chef de l'informatique |
| Martina Burulic | cheffe du personnel |

Organe de révision

Pricewaterhouse Coopers SA
Birchstrasse 160, 8050 Zürich
T + 41 58 798 44 00

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Chère et cher actionnaire

Dans l'avant-propos de l'année écoulée, j'avais écrit que vivre sans subvention des pouvoirs publics signifiait à la fois malédiction et bénédiction. À mon avis, cette affirmation est toujours valable, mais elle doit forcément être quelque peu nuancée dans des périodes économiques plus difficiles. Car lorsqu'il s'agit de « survivre », tout appui financier, quel qu'il soit, est le bienvenu. Ce qui est aussi évident : nous devons trouver à l'avenir d'autres sources de financement durables pour nous permettre de répondre aux exigences que nous nous sommes fixées en matière de sécurité, de confort et de développement du DFB SA. Il convient aussi de prendre en considération que le revenu disponible de chacun d'entre nous a tendance à diminuer en période d'inflation telle que nous la connaissons actuellement. Ceci va certainement se répercuter sur le nombre des voyageurs transportés et sur le volume des dons. Des montants, que, dans la planification, nous pouvions considérer dans le passé comme acquis, devront être remis en question, voire même être corrigés à la baisse dans le futur. Les possibilités de recettes, déjà restreintes actuellement, vont ainsi diminuer encore davantage. Une réduction équitable des coûts n'est malheureusement guère possible, car la plus grande partie des dépenses subit également la hausse de l'inflation et y est même liée. La discrédance si souvent citée entre les coûts et les recettes s'élargit ainsi encore davantage à notre détriment. Comme, en matière d'économie, le citron est déjà largement pressé, il se pose désormais pour nous la question : comment poursuivre ? Nous pouvons certainement biffer ou différer la réalisation de projets pas absolument nécessaires, resp. non financés par des tiers ; toutefois, une grande partie des projets très onéreux concerne l'assainissement de notre infrastructure et, par conséquent, influence

directement la sécurité, ce qui fait que l'on ne peut économiser qu'avec une extrême prudence. Je voudrais simplement vous démontrer la complexité de la situation où nous nous trouvons, à vrai dire où nous nous sommes toujours trouvés, mais qui s'aggrave encore dans les temps actuels. De plus, nous avons acquis au cours des années davantage d'infrastructure et de matériel roulant qui, dans l'ensemble, doivent aussi être entretenus en permanence. C'est pourquoi nous devons remercier très chaleureusement toutes et tous les bénévoles qui travaillent sans compter « sur le terrain » et qui apportent, par leur engagement sans réserve, une contribution très précieuse au maintien de notre bien culturel. En outre, nous nous réjouissons de tout soutien financier et de toute contribution à notre entreprise sous forme de souscription d'actions. En ce qui nous concerne, nous nous efforçons d'augmenter nos recettes à long terme en prenant des mesures des plus variées, que ce soit dans l'offre de transport, aussi bien au niveau de la qualité qu'au niveau du nombre de passagers transportés, dans la gastronomie et dans le domaine du marketing. En ce qui concerne ce dernier point, nous tentons de nous raccorder à de nouveaux canaux de communication en vue d'enthousiasmer davantage le jeune public pour notre Train à vapeur. Si vous avez, chère lectrice et cher lecteur de ce rapport de gestion, d'autres idées sur la manière de consolider notre avenir à long terme, n'hésitez pas à nous en faire part. Nous publierons volontiers toute suggestion susceptible de succès.

Je vous remercie d'ores et déjà de votre intérêt et de votre contribution en faveur de notre Train à vapeur.

Votre Ernst Künzli
Président du Conseil d'administration



RAPPORT DE GESTION 2022

RÉTROSPECTIVE DE L'ANNÉE 2022

Il n'y a jamais d'"années normales" au Train à vapeur de la ligne sommitale de la Furka. Nous sommes placés chaque année devant des événements nouveaux ou récurrents, qui exigent un engagement maximum de la part de la direction et du personnel. Parlons tout d'abord de l'aspect positif : par rapport à 2021, le nombre des passagers transportés et le chiffre d'affaires sont en nette augmentation.

Au total, entre fin juin et fin septembre, 24'435 passagers ont été transportés par le Train à vapeur. Ceci représente une augmentation de 7,5% par rapport à 2021. 21'632 passagers ont circulé en 2e classe et 2'572 en 1ère classe. 231 passagers ont opté pour la classe Premium, commercialisée pour la première fois. Après 2 années de restrictions dues à la pandémie de coronavirus, la demande était en forte augmentation, comme dans toute la branche touristique.

Une fois de plus, et pour la troisième année consécutive, la recette moyenne au voyageur est en augmentation, passant de 60 francs en 2021 à 66 francs en 2022. Dans ce chiffre sont compris non seulement les voyageurs payant le plein tarif, mais également ceux qui ont voyagé gratuitement ou qui ont profité d'un rabais.

Avec le service de restauration pour les groupes dans la remise des voitures à voyageurs de Realp ou dans le restaurant de montagne à la station Furka, nous avons développé un nouveau champ d'activité qui a éveillé beaucoup d'intérêt. Un voyage en train à vapeur, combiné avec un repas et, éventuellement, avec la visite du dépôt de Realp, répond à un besoin important.

Toutefois, cette année aussi, on a enregistré deux aspects négatifs : pendant huit fins de semaine, du 21/24 juillet au 8/11 septembre, nous avons été confrontés à la phase rouge sur le tronçon Oberwald-Gletsch en raison de la grande sécheresse. Ceci signifie que



pendant 33 jours d'exploitation, nous ne pouvions circuler sur ce tronçon qu'avec des locomotives diesel. Par chance, cette situation n'a eu aucun effet négatif sur le nombre des voyageurs transportés, mais le changement de locomotive à Gletsch et la mise en circulation de la locomotive diesel a représenté pour le personnel un surcroît de travail important. Le renchérissement, qui a influencé surtout les finances, est le deuxième point négatif. Non seulement les prix du charbon et du carburant diesel ont explosé. Les coûts de matériel pour les ateliers et les travaux ainsi que ceux de la restauration affectent également lourdement les comptes annuels. En outre, un gros montant à six chiffres a dû être investi dans des travaux imprévus. Les réserves financières ont diminué en conséquence. Le début de l'année était réjouissant. L'hiver doux et le chaud printemps ont rendu inutile l'ardu déblaiement de la neige sur la plupart des tronçons et n'ont causé que peu de dégâts

à l'infrastructure. Pour ces mêmes raisons, les travaux de construction du nouveau bistro ont été effectués dans les délais.

Le nouveau bijou de la gare de Realp DFB a été ouvert à temps pour le début de la saison le 23 juin. Certes, le personnel du guichet des billets et derrière le comptoir a dû faire face à quelques modifications dans le déroulement de son travail, mais elles ont été rapidement résolues. Dès le début, le bistro, avec son vaste aménagement interne et externe, a été très apprécié par la clientèle, ce qui a conduit à une augmentation sensible du chiffre d'affaires. Nous avons fêté les 13 et 14 août le jubilé des « 30 ans d'ouverture à l'exploitation du premier tronçon entre Realp et Tiefenbach ». Des courses spéciales sur ce tronçon ainsi que l'inauguration et la bénédiction du nouveau bistro et du chasse-neige à vapeur ont constitué les points les plus importants du programme. Pour les photographes et les cinéastes, des courses spéciales ont été organisées





jusqu'au pont du Steffenbach. 2'000 visiteuses et visiteurs se sont rendus à Realp au cours de ces deux journées.

Après près de 30 ans de circulation sur la ligne sommitale, la locomotive à vapeur HG 3/4 no. 1 a effectué le 10 septembre sa dernière course pour l'instant. Elle sera soumise pendant les 4 à 5 prochaines années à une révision principale, estimée à 700'000 francs, dans nos ateliers des locomotives à vapeur d'Uzwil.

Pendant ce temps, à Uzwil, la locomotive HG 4/4 no. 708 reçoit sa dernière touche. Fin juin ou début juillet probablement, elle sera acheminée à Realp, où elle sera échangée avec la locomotive no. 1.

Dans l'atelier des voitures à voyageurs d'Aarau, la révision de la voiture B 4231, qui a nécessité 10'000 heures de travail, a été achevée et la voiture a été transportée à Realp au mois de juillet. Parallèlement, les travaux de révision



de la voiture AB 4463 ont débuté. Aussi dans le dépôt de Realp, en fonction pendant toute l'année, les travaux aux locomotives et aux voitures se sont poursuivis.

Avant, pendant et après la saison d'exploitation et favorisés par le temps clément, les travaux sur la voie se sont poursuivis avec ardeur. Le plus gros chantier se trouvait entre Gletsch et Muttbach, où 600 mètres de voie et 4 écoulements de ruisseaux ont été assainis. En outre, l'assainissement du tunnel de faite s'est poursuivi, deux murs de soutènement dans la région du tunnel III ont été consolidés et d'autres travaux le long de la voie ont été effectués.

Coup d'œil sur la saison 2023

La saison débute le 29 juin et dure jusqu'au 24 septembre, comme ces dernières années

chaque fois du jeudi au dimanche. Seulement à la mi-août, avec 3 jours d'exploitation supplémentaires les 14, 15 et 16 août, nous circulerons sans interruption pendant 11 jours entre le 10 et le 20 août. Une semaine plus tard, les 25 et 26 août, un nouveau jubilé sera à l'ordre du jour. L'Association de la ligne sommitale de la Furka fêtera cette année ces 40 ans d'existence. En outre, depuis 30 ans, le tronçon de Realp à la station Furka est ouvert à l'exploitation. Outre des attractions à Realp, diverses courses spéciales sont prévues. La nouvelle locomotive HG 4/4 no. 708 sera également en service.

Cette année, les principaux défis résident dans l'augmentation des prix du carburant et du matériel. Cette année également, divers travaux d'entretien le long de la voie sont prévus.



CHIFFRES-CLÉS

| Saison | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 |
|---|------------|------------|------------|------------|
| Trains de voyageurs | 483 | 365 | 412 | 457 |
| dont trains réguliers franchissant le Col | 302 | 246 | 268 | 313 |
| dont trains d'excursions réguliers | 126 | 104 | 128 | 114 |
| dont trains spéciaux | 55 | 15 | 16 | 30 |

| Voyageurs | 29'339 | 18'207 | 22'721 | 24'435 |
|--------------|--------|--------|--------|--------|
| dont groupes | 11'616 | 1'194 | 9'503 | 10'793 |
| dont enfants | 1'835 | 1'936 | 1'228 | 1'279 |

| Prestations des locomotives à vapeur km | 5'312 | 4'311 | 4'197 | 4'830 |
|---|-------|-------|-------|-------|
| HG 3/4 1 | 979 | 809 | 599 | 511 |
| HG 3/4 4 | 1'235 | 1'269 | 1'342 | 1'312 |
| HG 2/3 6 | 848 | 198 | 290 | 252 |
| HG 3/4 9 | 1'374 | 745 | 1'268 | 1'020 |
| HG 4/4 704 | 876 | 1'290 | 698 | 1'735 |



Rapport de l'organe de révision

sur le contrôle restreint à l'Assemblée générale de

DFB-Dampfbahn-Furka-Bergstrecke AG

Obergoms

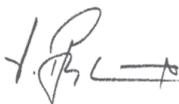
En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de DFB-Dampfbahn-Furka-Bergstrecke AG pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2022.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil d'administration alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des audits, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des audits et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ainsi que la proposition relative à la compensation et le report à compte nouveau de la perte au bilan ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

PricewaterhouseCoopers AG



Hans-Rudolf Burkhard
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable



Joël Egger
Expert-réviseur agréé

Berne, le 25 mai 2023

Annexes:

- Comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe)
- Proposition relative à la compensation et le report à compte nouveau de la perte au bilan

PricewaterhouseCoopers AG, Bahnhofplatz 10, Postfach, 3001 Bern
Telefon: +41 58 792 75 00, www.pwc.ch

PricewaterhouseCoopers AG est membre d'un réseau mondial de sociétés juridiquement autonomes et indépendantes les unes des autres.

COMPTES ANNUELS 2022

Bilan au 31 décembre

ACTIF

Actif circulant

| | 2022 | 2021 |
|--|---------|-----------|
| Trésorerie | 436'174 | 1'145'926 |
| Banques et Postfinance | 436'174 | 740'986 |
| Crédit COVID-19 | 0 | 404'940 |
| Créances résultant de la vente de biens et de prestations de service | 233'284 | 138'385 |
| Autres créances à court terme | 75'336 | 66'090 |
| Stocks | 94'000 | 97'000 |
| Travaux en cours (Voie TU) | 0 | 103'250 |
| Actifs de régularisation | 131'912 | 95'847 |

Actif immobilisé

| | | |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| Immobilisations financières | 22'519 | 22'517 |
| Immobilisations corporelles | 5'899'696 | 6'062'821 |
| Immobilisations incorporelles | 41'784 | 1 |

PASSIF

Capitaux étrangers

| | 2022 | 2021 |
|---|---------|-----------|
| Capitaux étrangers à court terme | 507'515 | 690'340 |
| Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de service | 364'704 | 74'432 |
| Dettes à court terme portant intérêt | 37'000 | 42'000 |
| Crédit Covid-19 | 0 | 405'000 |
| Autres dettes à court terme | 5'545 | 22'056 |
| Passifs de régularisation | 100'266 | 37'766 |
| Provision pour la caisse de pension | 0 | 40'086 |
| Provision pour le renouvellement d'installations | 0 | 69'000 |
| Capitaux étrangers à long terme | 575'250 | 1'103'250 |
| Dettes à long terme portant intérêt | 224'250 | 341'250 |
| Provision pour le renouvellement d'installations | 309'000 | 720'000 |
| Fonds de renouvellement remise des voitures | 42'000 | 42'000 |

Capitaux propres

| | | |
|------------------------------|-----------|-----------|
| Capital-actions | 5'858'740 | 5'858'740 |
| Réserves légales | 33'938 | 32'420 |
| Report à nouveau de bénéfice | 45'569 | 16'719 |
| Déficit de l'exercice | -86'307 | 30'368 |

COMPTES ANNUELS 2022

Compte de résultat 01.01. - 31.12.

| | 2022 | 2021 |
|--|-------------------|-------------------|
| Produits | 3'659'514 | 3'312'043 |
| Recettes de transport | 1'229'834 | 924'118 |
| Produits souvenirs / gastronomie | 331'024 | 238'934 |
| Produits contribution ALSF / dons / vente de cartes | 758'183 | 1'180'670 |
| Produits des travaux effectués pour le compte de la Fondation / ALSF / tiers | 1'322'205 | 961'863 |
| Autres produits | 18'268 | 6'458 |
| Charges du trafic / Charges de matériel | -2'041'520 | -1'304'198 |
| Charges de l'entreprise (exploitation et entretien) | -643'410 | -442'193 |
| Charges d'exploitation | -313'528 | -245'699 |
| Entretien du matériel roulant | -206'060 | -158'319 |
| Entretien des installations | -123'822 | -38'175 |
| Charges souvenirs / gastronomie | -180'291 | -118'657 |
| Charges de projets | -1'034'031 | -542'922 |
| Charges dons / vente de cartes | -183'788 | -200'426 |
| Résultat brut | 1'617'994 | 2'007'845 |
| Charges de personnel | -1'062'289 | -920'870 |
| Autres charges d'exploitation | -955'073 | -744'065 |
| Loyers, baux, entretien des bâtiments | -158'581 | -141'578 |
| Entretien, réparations, remplacement | -136'275 | -110'359 |
| Charges de véhicules et de transport | -47'162 | -43'299 |
| Assurances | -79'703 | -82'237 |
| Énergie, mise au rebut | -55'150 | -59'239 |
| Direction, administration, informatique | -378'653 | -221'860 |
| Charges de publicité | -99'549 | -85'493 |
| Résultat avant amortissements, intérêts et impôts | -399'368 | 342'910 |
| Amortissements | -153'668 | -161'812 |
| Résultat d'exploitation EBIT | -553'036 | 181'098 |
| Charges et produits financiers | -38'857 | -29'460 |
| Charges financières | -39'199 | -31'925 |
| Produits financiers | 342 | 2465 |
| Produits exceptionnels | 505'586 | 198'730 |
| Charges exceptionnelles | 0 | -320'000 |
| Bénéfice/Déficit de l'exercice | -86'307 | 30'368 |

ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS DU DFB-TRAIN À VAPEUR DE LA LIGNE SOMMITALE DE LA FURKA SA, OBERGOMS

1. Informations générales

Les présents comptes annuels ont été établis en conformité avec les principes du droit suisse, en particulier des articles sur la tenue de la comptabilité et la présentation des comptes commerciaux du code des obligations (art. 957 à 962) ainsi qu'à ceux de l'ordonnance du DETEC sur la comptabilité des entreprises de transport concessionnaires (OCEC).

La présentation des comptes annuels de l'exercice en cours a été restructurée. Les chiffres de l'exercice précédent ont été adaptés à la nouvelle présentation.

2. Critères d'évaluation

Actif immobilisé: Les immobilisations corporelles sont amorties directement. Les amortissements sont effectués selon la méthode linéaire.

Durée d'utilisation des immobilisations corporelles

| | |
|-----------------------------|-------------|
| Bâtiments | 50 – 67 ans |
| Installations ferroviaires | 50 – 67 ans |
| Matériel roulant | 15 – 50 ans |
| Autres installations | 10 – 20 ans |
| Installations immatérielles | 5 ans |

Capitaux étrangers: Les capitaux étrangers sont portés au bilan à leur valeur nominale.

Constitution de provisions: Des provisions sont constituées lorsque, en raison d'événements passés, l'entreprise doit s'attendre à un engagement financier probable et justifié dont le montant et/ou l'échéance sont incertains, mais peuvent être estimés. Le montant de la provision repose sur l'estimation de la sortie de trésorerie nécessaire pour couvrir l'engagement financier.

3. Informations, ventilation et commentaires sur les positions du bilan et du compte de résultat

| | | |
|---|-------------------|-------------------|
| Créances résultant de la vente de biens et de prestations de service | 31.12.2022 | 31.12.2021 |
| Créances sur tiers | 7'818 | 66'796 |
| Créances envers la Fondation | 225'466 | 71'589 |
| Créances envers l'Association | | 0 |
| Total des créances de la vente de biens et de prestations de service | 233'284 | 138'385 |

| Immobilisations corporelles 2021 | Terrains et bâtiments | Installations ferroviaires | Matériel roulant | Machines d'atelier | Machines de travaux/fraiseuses/outillages | Véhicules routiers | Installations immatérielles | Total |
|----------------------------------|-----------------------|----------------------------|------------------|--------------------|---|--------------------|-----------------------------|------------------|
| État au 31.12.2020 | 1'777'883 | 2'307'024 | 2'094'715 | 1 | 3 | 5 | 0 | 6'179'631 |
| Apports | 0 | 0 | 45'000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 45'000 |
| Diminutions | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Amortissements | -39'234 | -59'790 | -62'788 | 0 | 0 | 0 | 0 | -161'812 |
| État au 31.12.2021 | 1'738'649 | 2'247'234 | 2'076'927 | 1 | 3 | 5 | 0 | 6'062'819 |

| Immobilisations corporelles 2022 | Terrains et bâtiments | Installations ferroviaires | Matériel roulant | Machines d'atelier | Machines de travaux/fraiseuses/outillages | Véhicules routiers | Projets en cours immiten | Total |
|----------------------------------|-----------------------|----------------------------|------------------|--------------------|---|--------------------|--------------------------|------------------|
| État au 31.12.2021 | 1'738'649 | 2'247'234 | 2'076'927 | 1 | 3 | 5 | 0 | 6'062'819 |
| Apports | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 41'783 | 41'783 |
| Diminutions | 0 | 0 | -9'455 | 0 | 0 | 0 | 0 | -9'455 |
| Amortissements | -39'234 | -59'790 | -54'644 | 0 | 0 | 0 | 0 | -153'668 |
| État au 31.12.2022 | 1'699'415 | 2'187'444 | 2'012'828 | 1 | 3 | 5 | 41'783 | 5'941'479 |

| | | |
|--|----------------|----------------|
| Amortissements | 2022 | 2021 |
| Amortissements des immobilisations corporelles | 153'668 | 161'812 |
| Amortissements des immobilisations incorporelles | 0 | 0 |
| | 153'668 | 161'812 |

| | | |
|--|----------------|------------------|
| Produits contribution ALSF / dons / vente de cartes | 2022 | 2021 |
| Contribution ALSF | 0 | 200'000 |
| Dons divers / héritages | 45'282 | 130'680 |
| Vente de cartes | 706'300 | 849'990 |
| | 751'582 | 1'180'670 |

| Produits des travaux effectués pour le compte de la Fondation / ALSF / tiers | 2022 | 2021 |
|---|------------------|----------------|
| Produits Fondation | 966'259 | 631'782 |
| Produits ALSF | 257'675 | 132'826 |
| Tiers | 116'539 | 197'255 |
| | 1'340'473 | 961'863 |

Tant la Fondation que l'Association, resp. les sections de l'Association ont entièrement financé le gros entretien du DFB SA. Depuis 2018, les versements de l'Association passent par la Fondation et sont compris dans les produits de la Fondation.

| Produits exceptionnels | 2022 | 2021 |
|---|----------------|----------------|
| Prestations d'assurance pour dégâts de l'année précédente | 0 | 120'428 |
| Versement inattendu de l'Association pour travaux de l'année précédente | 0 | 41'302 |
| Kioswiss, produits de liquidation | 5'500 | 0 |
| Dissolution de la provision pour la caisse de pension | 40'086 | 0 |
| Dissolution partielle de provisions | 480'000 | 37'000 |
| | 525'586 | 198'730 |

| Charges exceptionnelles | 2022 | 2021 |
|--|-------------|----------------|
| Provision pour le renouvellement d'installations | 0 | 320'000 |
| | 0 | 320'000 |

4. Loyers à charge

Les loyers à charge se montent annuellement à Fr. 107'862.36. À cet effet, un dépôt de Fr. 22'517.46 a été versé. Il est repris dans les immobilisations financières.

5. Nombre de collaboratrices et collaborateurs

En moyenne annuelle, le nombre d'emplois à plein temps est inférieur à 10.

6. Actions propres

Le DFB SA détient des actions propres qui lui ont été offertes et qui, par conséquent, ne sont pas portées au bilan.

| | 2022 | 2021 |
|--|----------------|----------------|
| | CHF | CHF |
| Valeur nominale au 01.01. | 290'700 | 414'220 |
| Correction du registre des actions | - | -122'360 |
| Apport (offertes) | 18'340 | 14'800 |
| Vendues à valeur nominale et comptabilisées comme dons | -6'200 | -15'960 |
| Valeur nominale au 31.12. | 302'840 | 290'700 |

7. Montant total des actifs engagés en garantie des dettes

| | 31.12.2022 | 31.12.2021 |
|---|-------------------|-------------------|
| Montant des actifs engagés en garantie des dettes de l'entreprise | 2'818'253 | 3'076'695 |
| Cédules hypothécaires et hypothèques à la valeur nominale | 1'776'300 | 1'176'300 |
| Cédules hypothécaires mises en gage | 261'250 | 383'250 |

8. Remboursement du crédit Covid 19

Le crédit Covid 19 n'a pas été utilisé et a été remboursé intégralement en 2022.

9. Importante dissolution de réserves latentes

Lors de l'exercice en cours, des réserves latentes d'un montant de CHF 519'142 ont été dissoutes (exercice précédent: CHF 8'978).

Proposition du Conseil d'administration relative à la comptabilisation et au report du déficit de l'exercice

| | 31.12.2022 | 31.12.2021 |
|--|----------------|---------------|
| Bénéfice au bilan au 01.01 | 47'087 | 17'245 |
| Attribution à la réserve légale | -1'518 | -526 |
| Report à nouveau | 45'569 | 16'719 |
| Déficit (-) / Bénéfice de l'exercice (+) | -86'307 | 30'368 |
| dont compensation avec le report à nouveau du | | |
| bénéfice selon art. 647, alinea 1 CO | 45'569 | - |
| Déficit (-) / Bénéfice (+) de l'exercice 31.12. | -40'738 | 47'087 |

| | Proposition du Conseil d'administration | Décision de l'Assemblée générale |
|---|--|-------------------------------------|
| Attribution à la réserve légale | 0 | 1'518 |
| Distribution de dividendes | 0 | 0 |
| Report à nouveau | -40'738 | 45'569 |
| Déficit (-) / Bénéfice (+) de l'exercice | -40'738 | 47'087 |
| à disposition de l'Assemblée générale | | |





Adresse officielle pour tous les domaines

Train à vapeur de la ligne sommitale de la Furka SA

Case postale 1
CH-3998 Reckingen
sekretariat@dfb.ch
www.dfb.ch

Service des voyages

reisedienst@dfb.ch

Registre des actions

aktienbuch@dfb.ch